

الرجاء قراءة كامة هذه النشرة بعناية قبل تناول هذا الدواء

- احتفظ بهذه النشرة قد تحتاج في وقتها مجدداً
- في حال كان لديك أي أسئلة أخرى أو شكوك، استشر الطبيب أو الصيدلاني
- قبل وصف هذا الدواء، أنت شخصياً لا تعلم أي أدوية أخرى تتناول وتلك عوربه مملكة نورميشه لأنه قد يؤذي
- في حال تقدم أنت لتأثيرات الجانبية أو في حال لاحظت تغيرات جانبية غير متوقعة في هذه النشرة أعلم الطبيب أو الصيدلاني

- في هذه النشرة،
1. ما هو كوبايروفيل وما هي دواعي استعماله
  2. قبل أن تأخذ كوبايروفيل
  3. كيف يؤخذ كوبايروفيل
  4. التأثيرات الجانبية المحتملة
  5. كيف يحفظ كوبايروفيل
  6. معلومات إضافية

## 1. ما هو كوبايروفيل وما هي دواعي استعماله

### الصفة الويائية العلاجية

كوبايروفيل هو مزيج من مادتين فاعلتين هما الإيزوفلافون والهيدروكلوريد.

يُنشئ الإيزوفلافون إلى مجموعة من الأدوية تُعرف بعضادات مستقبلات الأجيوتنسين II الذي هو مادة تنتج في الجسم وترتبط بالمستقبلات في الأوعية الدموية فتقلصها، مما يؤدي إلى ارتفاع في ضغط الدم. يمنع الإيزوفلافون ارتباط الأجيوتنسين II بهذه المستقبلات مما يؤدي إلى ارتخاء الأوعية الدموية وانخفاض ضغط الدم.

ويُنشئ الهيدروكلوريد إلى مجموعة من الأدوية (تدعى مدرّات بول الليازيد) تزيد إنتاج البولي مما يخفض ضغط الدم.

وهكذا يعمل المركبان الفاعلان في كوبايروفيل معاً لتخفيض ضغط الدم أكثر مما لو أعطى كل مركب لوحده.

### دواعي الاستعمال العلاجية

يُستعمل كوبايروفيل لعلاج ضغط الدم المرتفع، عندما لم يؤثّر العلاج بالإيزوفلافون أو بالهيدروكلوريد لوحده التحكّم المناسب لضغط الدم.

### 2. قبل أن تأخذ كوبايروفيل

#### بداية الاستعمال

#### لا تأخذ كوبايروفيل

- إذا كنت مصاباً بحساسية ضد الإيزوفلافون أو ضد أي مكون آخر من مكونات كوبايروفيل.
  - إذا كنت مصاباً بحساسية ضد الهيدروكلوريد أو ضد أي أدوية أخرى مختلفة من السلفوناميد.
  - إذا كنت حاملاً لأكثر من 3 أشهر (يُفضل كذلك تفادي كوبايروفيل في الأشهر الأولى من الحمل - راجعي لفقرة الحمل).
  - إذا كنت تعانين من اضطرابات حادة في الكبد أو الكلى.
  - إذا كنت تعانين من صعوبة في التبول.
  - إذا رأى طبيبك أن لديك معدلات عالية من الكالسيوم أو معدلات منخفضة من البوتاسيوم في الدم بشكل دائم.
- لا ينبغي إعطاء كوبايروفيل للأطفال والمرافقين (ما دون 18 عاماً).

### محددات خاصة للاستعمال: تحذيرات خاصة

استمّد متابعة خاصة مع كوبايروفيل.

أعلم طبيبك في حال كنت تعانين من:

- تقيؤ أو إسهال قوي.
- مشاكل في الكلى بما فيها غرس كلية.
- مشاكل في القلب.
- مشاكل في الكبد.
- داء السكري
- الذئب الحمامي (المعروف أيضاً بالذئب).
- فرط الألدوستيرون (حالة ناتجة عن إنتاج هرمون الألدوستيرون ما يسبب احتباس الصوديوم الذي يسبب بدوره ارتفاعاً في ضغط الدم).

يجدر بك أن تعلمي طبيبك أيضاً إذا كنت تعقدين أنك (أو قد تصبحين حاملاً) لا يوصى باستعمال كوبايروفيل في الأشهر الأولى من الحمل ولا ينبغي أخذه إذا كنت حاملاً لأكثر من 3 أشهر لأنه قد يسبب أذى خطيراً لطولك إذا استعمل في هذه المرحلة (راجعي فقرة الحمل).

يجدر بك أيضاً أن تعلم طبيبك،

- إذا كنت تتبع حمية منخفضة الملح.
- إذا كنت تعانين من إشارات مثل العطش غير الطبيعي وجفاف الفم والتعب العام وانعاس والتم العضلات والم العصب والقيان والتقيؤ ودفقة القلب السريعة غير الطبيعية قد تابل على منقول مغرط للهيدروكلوريد.
- الذي يحتوي عليه كوبايروفيل (الذي يُعرّض حساسية متزايدة حيال الشمس مع عوارض حرق الشمس (مثل الاحمرار والحكاك والتورّم والتنظّخ) تحصل بسرعة أكثر من العادة.
- إذا كنت ستخضع لعملية جراحية (جراحة) أو كنت ستعطي أدوية مخدرة.
- إنّ الهيدروكلوريد الذي يحتوي عليه هذا الدواء يمكن أن يعطي نتيجة إيجابية في فحص كشف تناول المشروبات.
- يجدر بك إعلام طبيبك بأي أدوية تتناولها أو تناولتها مؤخراً، بما فيها الأدوية التي حصلت عليها من دون وصفة طبية.
- إنّ العوامل المدرة للبول مثل الهيدروكلوريد الذي يحتويه كوبايروفيل يمكن أن تتفاعل مع أدوية أخرى. يجب عدم تناول المسخضرات التي تحتوي على الليثيوم مع كوبايروفيل بدون مراقبة طبية دقيقة.

قد تحتاج إلى إجراء فحص دم إذا كنت تتناول،

- مكملات بوتاسيوم.
- بدائل عن الملح تحتوي على البوتاسيوم.
- الأدوية التي تحافظ على البوتاسيوم أو مدرّات بول أخرى (أقرص الماء).
- بعض المضاميات.
- أدوية لعلاج القرص.
- مكملات فيتامين د للعلاج.
- أدوية ضبط النظم القلبي.
- أدوية السكري (الأدوية الفموية أو الستيرويد).
- كاربامازيبين (دواء لمعالجة الصرع).

من المهم أن يعرف طبيبك ذلك إذا كنت تتناول أدوية أخرى لتخفيض ضغط دمك أو ستيرويدات أو أدوية لعلاج السرطان أو مهدئات الدم أو أدوية التهاب المفاصل وارتومات الكوليستيرول لتخفيض الكوليستيرول الدم.

### أخذ كوبايروفيل مع الطعام والشراب

يمكن أخذ كوبايروفيل مع الطعام أو بدونه.

بسبب الهيدروكلوريد الذي يحتوي عليه كوبايروفيل إذا شربت الإيثانول في خلال مرحلة العلاج بهذا الدواء، قد يزداد إحساسك بالدوار عند الوقوف بخاصة عندما تنقف بعد الجلوس.

### الحمل والإرضاع

#### الحمل

يجب عليك إعلام طبيبك إذا كنت تعقدين نفسك حاملاً (أو قد تصبحين حاملاً) سوف يتصك طبيبك عادة بإيقاف كوبايروفيل قبل أو تصحيحي حاملاً أو حاملاً تعقدين أنك حامل وسوف يطلب منك أداء آخر كوبايروفيل لا ينصح بأخذ كوبايروفيل في الأشهر الأولى من الحمل. كما لا ينبغي أخذه بعد الشهر الثالث من الحمل لأنه قد يسبب أذى خطيراً لطولك إذا استعمل بعد الشهر الثالث من الحمل.

#### الإرضاع

أعلمي طبيبك إذا كنت ترضعين أو على وشك البدء بالإرضاع لا يُنصح بإعطاء كوبايروفيل إلى الأمهات المرضعات لا سيما إذا كان طلق حديث الولادة أو ولد قبل أوانه.

#### المضادة واستعمال الألات

لم يتم إجراء دراسات حول تأثيرات الدواء على القدرة على القيادة واستعمال الآلات. ولكن قد يُصاب المريض بالدوار أو بالإرهاق خلال علاج ضغط الدم المرتفع. إذا واجهت هذا الأمر، تحدث إلى طبيبك قبل محاولة القيادة أو استعمال الآلات.

#### معلومات مهمة

حول بعض مكونات كوبايروفيل يحتوي كوبايروفيل على اللاكتوز. إذا قال لك طبيبك أنك تعاني من عدم تحمّل بعض أنواع السكر (اللاكتوز مثلاً)، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

#### 3. كيف يؤخذ كوبايروفيل

تناول الأقرص وفقاً لوصفة الطبيب تماماً.

في حال تناولك عليك مراجعة الطبيب أو الصيدلاني.

#### مقدار الجرعة

تؤخذ جرعة كوبايروفيل العادية قرصاً واحداً في اليوم. يعرف عادةً طبيبك كوبايروفيل عندما لم يؤخذ علاج السابغ لضغط الدم المرتفع الذي تعاني منه. إن تخفيض ضغط الدم كما سوف يجب يعطيك طبيبك بكيفية الانتقال من العلاج السابغ إلى كوبايروفيل طريقة تناول

كوبايروفيل هو للاستعمال الفموي. إبلع الأقرص مع كمية كافية من سائل ما (كوب من الماء مثلاً) حول أخذ جرعتك اليومية في الوقت نفسه كل يوم. من المهم أن تتواصل تناول كوبايروفيل حتى يأمرك الطبيب بإيقافه.

يجب بلوغ المفعول الأقصى للمخفّض لضغط الدم بعد بدء العلاج بـ 6 إلى 8 أسابيع.

إذا أخذت كمية كوبايروفيل أكثر من التي يجب عليك أخذها

إذا تنازرت عرضياً عدداً كبيراً من الأقرص، اتصل بالطبيب على الفور.

#### لا ينبغي للأطفال أخذ كوبايروفيل

لا ينبغي إعطاء كوبايروفيل للأطفال ما دون 18 من العمر. إذا بلغ طفلك بعض الأقرص، اتصل بالطبيب على الفور.

#### إذا نسيت أخذ كوبايروفيل

في حال نوت جرعة يومية عرضياً، خذ الجرعة التالية كما المعتاد. لا تتناول جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة التي نُوتها.

إذا كان لديك أي أسئلة إضافية حول استعمال هذا المنتج، إسأل الطبيب أو الصيدلاني.

4- التأثيرات الجانبية المحتملة

مثل الأدوية كلها، قد يسبب كوبايروفيل تأثيرات جانبية لا تُصيب المرضى كُثُم.

قد تحدث بعض التأثيرات خطيرة تتطلب عناية طبية.

أفيد عن حالات تامة من الارتكاسات الحساسية الجدية (طفح، شرى) وعن تورّم موضعي للوجه وأو الشفتين وأو اللسان لدى مرضى يأخذون كوبايروفيل.

إذا أصبت بأحد الأعراض أعلاه أو يضحيق نفس، ترفّغ من أخذ كوبايروفيل واتصل بالطبيب على الفور.

التأثيرات الجانبية التي أفيد عنها لدى مرضى معالجين بكوبايروفيل كانت:

- غثيان/تقيؤ.
- تبول غير طبيعي.
- تعب.
- دوار (بما في ذلك الوقوف بعد التقدّم أو الجلوس).

• قد تظهر خصوصات الدم مستويات مرتفعة من إنزيم بغيض وطيفة العضل والقلب (كرياتينين كيناز) أو مستويات مرتفعة

من مؤقاس الويائية الكولوية (تتروحين بولة الدم، كرياتينين).

إذا سبب لك أي من التأثيرات الجانبية هذه مشاكل، تحدث إلى طبيبك.

